



Estratto del verbale della seduta del

12.04.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

55

Oggetto:

Betreff:

Modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 141 di data 10 settembre 2020, concernente la composizione del Comitato consultivo previsto dall'art. 5 comma 3 della legge regionale 23 maggio 2008, n. 3, con riferimento all'affidamento delle funzioni di segreteria.

Änderung des Beschlusses der Regionalregierung vom 10. September 2020, Nr. 141 betreffend die Zusammensetzung des im Art. 5 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 vorgesehenen Beirats mit Bezug auf die Anvertraung der Schriftführung

Arno Kompatscher	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Maurizio Fugatti	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Vice Presidente / Vizepräsidentin	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario Generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Arno  
Kompatscher

Auf Vorschlag des Präsidenten Arno  
Kompatscher

Ripartizione II – Enti Locali, previdenza e  
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,  
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la Previdenza sociale e per  
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung  
der ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Viste le norme di attuazione dell'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige/Südtirol approvate con D.P.R. 6 gennaio 1978, n. 58, e s.m.;

Vista la legge regionale 23 maggio 2008, n. 3 concernente "Modifiche alle leggi regionali in materia di pacchetto famiglia e previdenza sociale";

Visto in particolare l'art. 5 comma 3 il quale prevede che per la predisposizione o la revisione dei testi normativi in materia previdenziale la Giunta regionale si avvale di un comitato consultivo composto da rappresentanti delle parti sociali, delle associazioni che operano nei settori collegati alle materie oggetto di intervento e delle Province autonome;

Considerato inoltre che il citato art. 5 comma 3 prevede che il comitato sia istituito con deliberazione della Giunta regionale che ne determina anche la composizione, le norme relative al suo funzionamento e la durata;

Vista la propria deliberazione n. 141 di data 10 settembre 2020 con la quale è stato rinnovato per la corrente legislatura il Comitato in argomento;

Considerato che la dott.ssa Stefania Tomazzoni, Direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP, fa parte del suddetto Comitato in qualità di componente in rappresentanza dell'Amministrazione regionale e svolge anche le funzioni di segreteria;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatuts für die Region Trentino-Südtirol;

Aufgrund der mit DPR vom 6. Jänner 1978, Nr. 58 i.d.g.F. genehmigten Durchführungsbestimmungen zum Art. 6 des Sonderautonomiestatuts für Trentino-Südtirol;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 „Änderungen zu den Regionalgesetzen betreffend Familienpaket und Sozialvorsorge“;

Aufgrund insbesondere des Art. 5 Abs. 3, laut dem sich die Regionalregierung bei der Erarbeitung oder Überarbeitung der Gesetzestexte auf dem Sachgebiet der Vorsorge eines Beirates bedient, der sich aus Vertretern der Sozialpartner, der Vereinigungen, die in den mit dem Gegenstand der Maßnahmen zusammenhängenden Bereichen tätig sind, sowie der Autonomen Provinzen zusammensetzt;

In Anbetracht der Tatsache überdies, dass laut besagtem Art. 5 Abs. 3 der Beirat mit Beschluss der Regionalregierung errichtet wird, mit dem auch dessen Zusammensetzung, Tätigkeit und Dauer bestimmt werden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 10. September 2020, Nr. 141, mit dem besagtes Komitee für die laufende Legislaturperiode erneuert wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass Frau Stefania Tomazzoni, Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB, Mitglied des genannten Komitees in Vertretung der Regionalverwaltung ist und auch die Aufgaben als Schriftführerin wahrnimmt;

Ritenuto opportuno affidare le funzioni di segreteria del Comitato ad altro soggetto al fine di consentire alla dott.ssa Tomazzoni di meglio partecipare ed intervenire attivamente alle riunioni senza pregiudicare la completezza e la qualità della verbalizzazione delle sedute;

Vista la nota di data 13 gennaio 2021, prot. n. 719/I, con la quale la Dirigente la Ripartizione II della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol comunica che la dott.ssa Barbara Giacomozzi è assegnata all'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP a decorrere dal 18 gennaio 2021 con l'incarico di sostituta della direttrice;

Ritenuto quindi di affidare alla dott.ssa Barbara Giacomozzi le funzioni di segreteria del Comitato consultivo previsto dall'art. 5 comma 3 della legge regionale 23 maggio 2008, n. 3 concernente "Modifiche alle leggi regionali in materia di pacchetto famiglia e previdenza sociale", in sostituzione della dott.ssa Stefania Tomazzoni;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

1. di modificare la deliberazione della Giunta regionale n. 141 di data 10 settembre 2020, inerente la composizione del Comitato consultivo previsto dall'art. 5 comma 3 della legge regionale 23 maggio 2008, n. 3, prevedendo che le funzioni di segreteria del Comitato stesso siano affidate alla dott.ssa Barbara Giacomozzi, sostituta della direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP;

2. di stabilire che il suddetto Comitato rimane pertanto così composto:

Nach Dafürhalten, die Schriftführung des Komitees einer anderen Person anzuvertrauen, damit Frau Tomazzoni an den Sitzungen besser und aktiv teilnehmen kann und zugleich die vollständige und angemessene Protokollführung der Sitzungen gewährleistet wird;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 13. Jänner 2021, Prot. Nr. 719/I, mit dem die Leiterin der Abteilung II der Autonomen Region Trentino-Südtirol mitteilt, dass Frau Barbara Giacomozzi dem Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB ab 18. Jänner 2021 mit dem Auftrag als Stellvertreterin der Direktorin zugeteilt ist;

Nach Dafürhalten demnach, Frau Barbara Giacomozzi mit der Schriftführung des im Art. 5 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 „Änderungen zu den Regionalgesetzen betreffend Familienpaket und Sozialvorsorge“ vorgesehenen Beirats in Ersetzung von Frau Stefania Tomazzoni zu betrauen;

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. den Beschluss der Regionalregierung vom 10. September 2020, Nr. 141 betreffend die Zusammensetzung des im Art. 5 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 23. Mai 2008, Nr. 3 vorgesehenen Beirats zu ändern, wobei vorgesehen wird, dass die Aufgaben der Schriftführung des genannten Komitees Frau Barbara Giacomozzi, Stellvertreterin der Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB, anvertraut werden;

2. die Zusammensetzung des besagten Komitees wie folgt festzulegen:

1.	Arno Kompatscher o persona da lui delegata/oder eine von ihm beauftragte Person	Presidente della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, assessore competente per materia Präsident der Autonomen Region Trentino-Südtirol, zuständiger Assessor	Presidente Vorsitzender
2.	Loretta Zanon	Dirigente la Ripartizione II - Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse der Autonomen Region Trentino-Südtirol	Componente Mitglied
3.	Stefania Tomazzoni	Direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB der Autonomen Region Trentino-Südtirol	Componente Mitglied
4.	Laura Costa	Rappresentante di Pensplan Centrum S.p.A. Vertreterin von Pensplan Centrum AG	Componente Mitglied
5.	Andrea Mario Bohuny	Rappresentante della Direzione regionale dell'INPS Vertreter der Regionaldirektion des NISF/INPS	Componente Mitglied
6.	Eugenio Bizzotto	Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (ASSE) della Provincia autonoma di Bolzano Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung – ASWE der Autonomen Provinz Bozen	Componente Mitglied
7.	Gianfranco Zoppi	Dirigente dell'Agenzia provinciale per l'assistenza e la previdenza integrativa (APAPI) della Provincia autonoma di Trento Leiter der Agentur für Fürsorge und ergänzende Vorsorge der Autonomen Provinz Trient (APAPI)	Componente Mitglied
8.	Gianni Tomasi	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Trento Vertreter der in der Provinz Trient repräsentativsten Gewerkschaften	Componente Mitglied
9.	Cristina Masera	Rappresentante delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in Provincia di Bolzano Vertreterin der in der Provinz Bozen repräsentativsten Gewerkschaften	Componente Mitglied
10.	Monica Vidi	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Trento Vertreterin der in der Provinz Trient	Componente Mitglied

		repräsentativsten Wirtschaftsverbände	
11.	Josef Haller	Rappresentante delle associazioni maggiormente rappresentative delle categorie economiche della Provincia di Bolzano Vertreter der in der Provinz Bozen repräsentativsten Wirtschaftsverbände	Componente Mitglied
12.	Marco Colombo	Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Trento Vertreter der Patronate der Provinz Trient	Componente Mitglied
13.	Lucia Maria Dell'Orco	Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Trento Vertreterin der Patronate der Provinz Trient	Componente Mitglied
14.	Manuela Balestri	Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Bolzano Vertreterin der Patronate der Provinz Bozen	Componente Mitglied
15.	Maximilian Thurner	Rappresentante degli Istituti di patronato operanti nella Provincia di Bolzano Vertreter der Patronate der Provinz Bozen	Componente Mitglied
16.	Paola Pisoni	Rappresentante del Forum delle Associazioni Familiari del Trentino Vertreterin des Dachverbands der Familienorganisationen des Trentino	Componente Mitglied
17.	Christa Ladurner	Rappresentante della Consulta per la famiglia della Provincia autonoma di Bolzano Vertreterin des Familienbeirats der Autonomen Provinz Bozen	Componente Mitglied

Le funzioni di segreteria sono affidate alla dott.ssa Barbara Giacomozzi, sostituita dalla direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP della Regione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 2.7.2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione regionale ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modifiche.

Die Aufgaben der Schriftführung werden Frau Barbara Giacomozzi, Stellvertreterin der Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB der Region, anvertraut.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2.7.2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Regionalverwaltung veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).